

Dedication of Merit

Dedication of Merit

Puññassidāni katassa Yānaññāni katāni me
Tesañ-ca bhāgino hontu Sattānantāppamāṇaka
*May all being – without limit, without end – have a share
In the merit just now made, and in any other merit I have made*

Ye piyā guṇavantā ca Mayhaṃ mātā-pitādayo
Diṭṭhā me cāpyadiṭṭhā Aññe majjhata-verino;
*Those who are dear & kind to me – beginning with my mother & father
Whom I have seen or never seen; and others, neutral or hostile*

Sattā tiṭṭhanti lokasmim Te=bhummā catu-yonikā
Pañc’eka-catuvokārā Saṃsarantā bhavābhava;
*Beings established in the cosmos – the three realms, the four modes of birth,
With five, one, or four aggregates – wandering on from realm to realm*

Ñātaṃ ye pattidānam-me Anumodantu te sayaṃ
Ye cīmaṃ nappajānanti Averā sukha-jīvino
*If they know of my dedication of merit, may they themselves rejoice,
And if they do not know, may the devas inform them*

Mayā dinnāna-puññānaṃ Anumodana-hetunā
Sabbe sattā sadā Averā sukka-jīvino
*By reason of their rejoicing in my gift of merit,
May all beings always live happily, free from animosity*

Khemappadañ-ca pappontu Tesāsā sijjhataṃ subhā
May they attain the Serene State, and their radiant hopes be fulfilled.

● ● ●
Ākāsaṭṭhā ca bhummattā Deva-nāgā mahiddhikā Puññam-taṃ anumodantu
Cīraṃ rakkhantu Buddha-sāsanam
*May devas and nagas of great power, standing in space and on land rejoice in this merit and long protect the
Buddha’s teaching.*